

1.

В. П. Мещерский — П. А. Вяземскому

12 (24) декабря 1873 г.

Ausgegeben Petersburg den 24ten 12 1873 10 Uhr 45 M.

Homburg les bains Prince Wiasemski.

<To>us¹ les representant de litteratur<e> petersburg moscou <sa>ns² differance³ de partis se reunissent pour <éd>iter⁴ almanach au profit des samariens<.> ecris details<.> <m>aintenant⁵ demande consentement⁶ a associer nom<.>

<A>ime⁷ et respecte nikolaiefskaya 6.⁸

Wladimir Mestcherski⁹ <л. 3>

Источник текста: РГАЛИ. Ф. 195.1.2312. Л. 3.

Запись рукой немецкого телеграфиста на бланке «Telegraphie des Deutschen Reiches». Запись на французском языке в упрощенной орфографии, с характерными для текста телеграмм нарушениями грамматических норм. Место отправки и время получения телеграммы указаны на немецком языке.

Из Петербурга. В Бад-Хомбург.

Публикуется впервые по автографу.

Перевод:

Получено из Петербурга 24. 12. 1873 в 10 ч. 45 м.

Гомбург, курорт, князю Вяземскому.

Все представители литературы Петербурга и Москвы без различия партий объединились, чтобы издать альманах в пользу самарцев. Подробности сообщу. Сейчас прошу согласия принять участие.

Любящий и уважающий

Владимир Мещерский.

Николаевская, 6.

Комментарии:

Вяземский, Петр Андреевич, князь (1792–1878) — поэт, журналист, литературный критик, мемуарист, государственный деятель. В истории русской словесности известен прежде всего как представитель «пушкинского» периода. Отец историка литературы и археографа П. П. Вяземского. Литературную деятельность начал в 1808 г. в журнале

¹ Левый край листа оборван.

² Начало слова — на краю листа; край листа оборван.

³ Так в оригинале (должно быть: *différence*).

⁴ Начало слова — на краю листа; край листа оборван. В оригинале вместо: <éd>iter — ошибочно: <éd>itez; слово и словоформу восстанавливаем по смыслу.

⁵ Начало слова — на краю листа; край листа оборван.

⁶ В оригинале ошибочно: *consertement*

⁷ Левый край листа оборван.

⁸ Так в оригинале (указание адреса В. П. Мещерского внутри авторской подписи).

⁹ В оригинале ошибочно: *Metscherski*

«Вестник Европы». С 1809 г. начал регулярно публиковаться и в 1818 г. приобрел широкую известность; был членом литературного общества «Арзамас». В 1821–1829 гг. сотрудничал с разными изданиями, в 1840-х гг. в основном публиковался в журнале «Москвитянин». В 1856–1858 гг. руководил деятельностью Главного управления цензуры. С 1863 г. П. А. Вяземский почти постоянно жил за границей. В 1866 г. стал основателем и первым председателем Русского исторического общества (переизбран председателем 22 марта 1871 г.). Регулярно публиковал в журнале «Русский Архив» выдержки из своих записных книжек и мемуарные статьи. На протяжении 1850–1870-х гг. Вяземский продолжал писать многочисленные стихи, которые воспринимались его поздними современниками как безнадежно архаичные и стали предметом пародий. Последняя большая публикация Вяземского в России (20 стихотворений) состоялась в апреле 1874 г. С 1873 г. преимущественно жил на водах в Гомбурге (Бад-Хомбурге), где работал над подготовкой 12-томного собрания сочинений и «постскриптумами» к старым статьям. В журнале «Гражданин» в 1874–1875 гг. были напечатаны несколько стихотворений П. А. Вяземского: «В Париже Вы...» (1874. № 51); «Осень 1874 года» (1875. № 1); «По поводу новых приобретений русского языка», «По поводу современного зоологического вопроса», «По поводу комедии и публики» (из цикла «Заметки»; 1875. № 5); «Графу М. А. К...» (1875. № 8–9); «С. А. Н.....кому» (1875. № 22); а также развернутое публицистическое сочинение «Современные темы или канва для журнальных статей» (1875. №№ 15–18). 24 ноября 1878 г. в «Гражданине» был помещен некролог П. А. Вяземского (№ 29–31. С. 560–562), а 19 декабря в № 35–37 опубликована посвященная его памяти статья кн. Н. Н. Голицына «Над свежеею могилою» (с. 619–622). Письма и телеграммы В. П. Мещерского П. А. Вяземскому хранятся в фонде И. А., А. И., П. А. и П. П. Вяземских в РГАЛИ; там же — телеграмма П. А. Вяземского Мещерскому от 12–13 (24–25) декабря 1873 г. Часть переписки посвящена сотрудничеству П. А. Вяземского в «Гражданине» и изданном при содействии владельца «Гражданина» сборнике «Складчина» (1874).

Гомбург, курорт... — Гомбург — устаревшее название; совр.: Бад-Хомбург-фор-дер-Хёэ (нем. Bad Homburg vor der Höhe) — город в Германии, районный центр, курорт, расположен в земле Гессен.

Все представители литературы Петербурга и Москвы ~ альманах в пользу самарцев. — Тревога, охватившая русское общество в 1873–1874 гг. в связи со страшным голодом в Самарской губернии, вызвала среди литераторов и ученых обеих столиц решение безвозмездно издать сборник, который распространялся бы по доступной большинству публики цене. Авторами идеи считают художника М. О. Микешина и литератора А. Ф. Погосского. Они обратились к кн. В. П. Мещерскому с просьбой о содействии в подготовке и издании сборника. Подобное предложение получили и другие русские литераторы.